



## Mise à jour no 6 de l'Équipe de la Défense : Projet du quartier Cogswell

*La fermeture de l'entrée sud de Valour Way est maintenant reportée à la fin janvier 2023, l'ouverture de la voie de déviation le 7 décembre aura des répercussions sur la circulation à l'entrée sud de Valour Way.*

### Le 5 décembre 2022

Équipe de la Défense locale,

À l'approche de la période des Fêtes et des congés, la BFC Halifax a deux brèves, mais importantes mises à jour à faire concernant le projet du quartier Cogswell. Veuillez en prendre connaissance.

#### 1. Fermeture de l'entrée sud et du trottoir de Valour Way : reportée à la fin janvier 2023

Comme indiqué dans les mises à jour précédentes de l'Équipe de la Défense, l'entrée sud de Valour Way (au niveau de la rue Upper Water) sera fermée à la circulation des véhicules et des piétons pendant environ deux ans. Cette fermeture, qui était prévue à l'origine pour la fin de l'automne 2022, aura lieu à **la fin janvier 2023 (date exacte à confirmer)**. Des renseignements supplémentaires seront fournis aux membres de l'Équipe de la Défense locale avant cette fermeture afin de leur expliquer comment se déplacer dans l'arsenal CSM pendant la fermeture.

Comme il a été mentionné précédemment, cet échéancier peut changer selon les modifications apportées au calendrier des travaux de la Municipalité régionale d'Halifax (MRH). La BFC Halifax, la section des opérations immobilières d'Halifax et d'autres intervenants travaillent à la préparation de la fermeture de Valour Way en fonction des renseignements que nous continuons de recevoir de l'équipe du projet du quartier Cogswell. Il est toujours possible que l'échéancier soit modifié, et nous serons prêts à prendre les mesures qui s'imposent afin de minimiser les répercussions sur les membres de notre personnel et nos opérations.

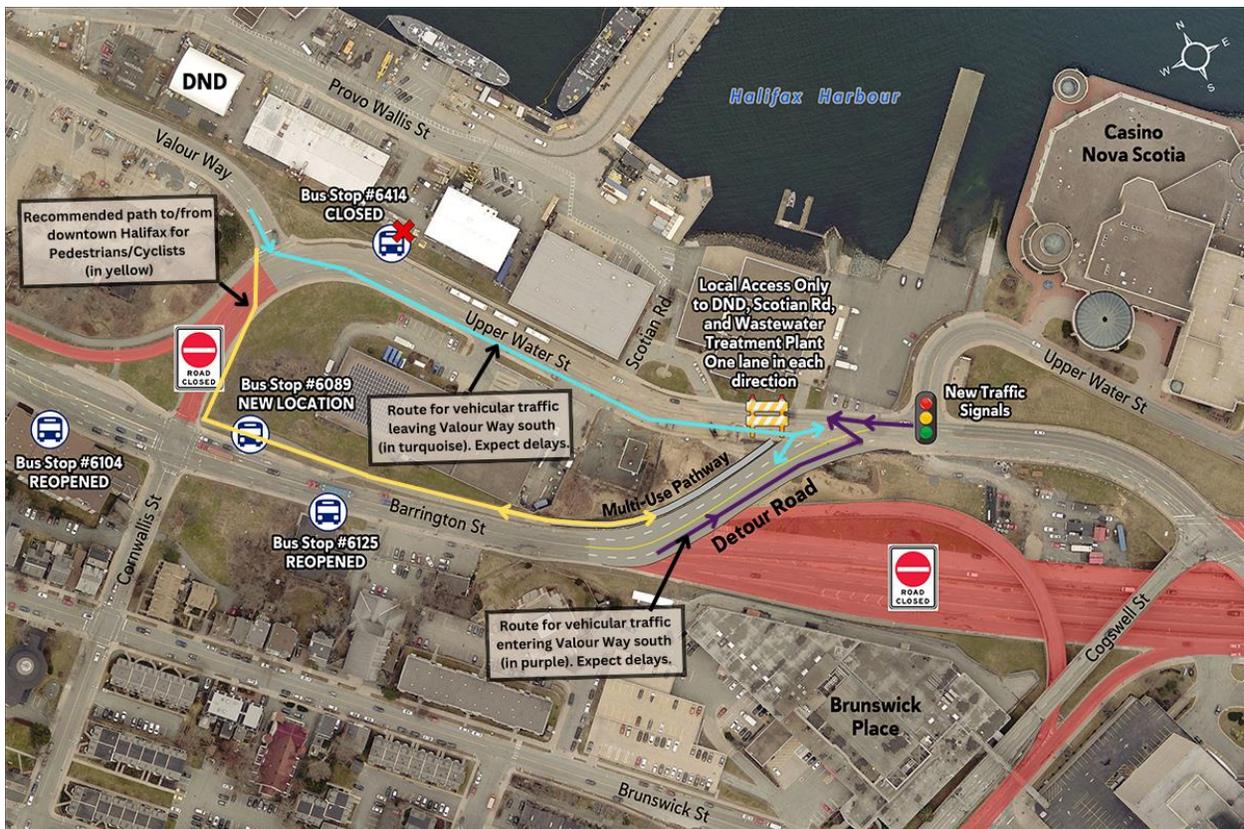
#### 2. Voie de déviation 1 de Cogswell : ouverture prévue le 7 décembre 2022

Le 7 décembre 2022, la voie de déviation 1 mise en place pour le projet du quartier Cogswell sera ouverte à la circulation. Cette voie de déviation aura des répercussions sur la façon dont les membres de l'Équipe de la Défense accéderont à l'entrée sud de Valour Way en véhicule, à vélo ou à pied. Veuillez consulter les détails de ce changement d'itinéraire et des répercussions sur la circulation dans le message d'intérêt public (MIP) ci-joint de la Municipalité régionale d'Halifax.

Il convient de noter que la rue Upper Water entre la rue Barrington et Valour Way **sera fermée de façon permanente** à partir du 7 décembre. À partir de cette date et jusqu'à la fermeture de l'entrée sud de Valour Way à la fin du mois de janvier 2023, l'accès en véhicule et piétons à l'arsenal CSM, au NCSM

Scotian et à l'installation de traitement des eaux usées d'Halifax dans ce secteur se fera par la nouvelle voie de déviation reliée à la rue Upper Water (voir la carte ci-dessous). Détails :

- À l'endroit où la rue Upper Water est reliée à la voie de déviation, les véhicules (y compris les autobus de la société Halifax Transit) quittant l'arsenal CSM par l'entrée sud de Valour Way seront autorisés à tourner à droite (rue Barrington en direction du pont Macdonald) ou à gauche (en direction du centre-ville d'Halifax). Les automobilistes doivent s'attendre à des retards s'ils utilisent cette voie, en particulier lorsqu'ils quittent l'entrée sud de Valour Way pendant l'heure de pointe de l'après-midi.
- La circulation locale (ministère de la Défense nationale et installation de traitement des eaux usées) peut emprunter la rue Upper Water à partir de la voie de déviation dans les deux sens. Les automobilistes doivent s'attendre à des retards.
- Les piétons et les cyclistes sont encouragés à utiliser le sentier polyvalent élargi pour se rendre au centre-ville d'Halifax ou en revenir.



Il convient de noter que la rue Upper Water entre la rue Barrington et Valour Way sera fermée de façon permanente à partir du 7 décembre. À partir de cette date et jusqu'à la fermeture de l'entrée sud de Valour Way à la fin du mois de janvier 2023, l'accès en véhicule et piétons à l'arsenal CSM, au NCSM Scotian et à l'installation de traitement des eaux usées d'Halifax dans ce secteur se fera par la nouvelle voie de déviation reliée à la rue Upper Water

### Rétroaction de l'Équipe de la Défense

La BFC Halifax reconnaît que les membres de l'Équipe de la Défense locale pourraient être touchés différemment par le projet du quartier de Cogswell en fonction de leurs modalités de travail, de leurs déplacements et d'autres facteurs. Nous demandons aux membres de s'adresser à leur chaîne de

commandement/superviseur s'ils ont des préoccupations. En outre, les membres de l'Équipe de la Défense peuvent toujours envoyer leurs commentaires directement à l'adresse [CFBHalifaxPublicAffairs@forces.gc.ca](mailto:CFBHalifaxPublicAffairs@forces.gc.ca) pendant toute la durée du projet du quartier Cogswell.

### **Mises à jour à venir**

Les membres de l'Équipe de la Défense locale seront tenus au courant des répercussions que pourrait avoir la construction du carrefour sur les propriétés, le personnel et les opérations de la Défense au fur et à mesure de l'exécution du projet. Toutes les mises à jour sont regroupées et versées sur le site Web du journal Trident à l'adresse suivante : [www.tridentnewspaper.com/fr/cogswell](http://www.tridentnewspaper.com/fr/cogswell).

Pour en savoir plus sur le projet du quartier Cogswell, veuillez consulter le site Web de la Municipalité régionale d'Halifax à l'adresse suivante : [Cogswell District | Cogswell Interchange | Halifax \(En anglais seulement.\)](#)

### **Contexte**

*Le projet du quartier Cogswell de la Municipalité régionale d'Halifax (MRH), qui est le plus grand projet de construction urbain de l'histoire d'Halifax, convertira 16 acres d'infrastructures routières en un quartier à usage mixte, en prolongeant l'entrée du centre-ville vers le nord et en réunissant les communautés séparées par les terrains de l'échangeur. Les travaux de construction du projet seront exécutés par le groupe responsable du projet et des infrastructures, Dexter Construction Limited.*

*Une section de la propriété du ministère de la Défense nationale (MDN) située à l'extrémité sud du stationnement de l'arsenal CSM sera touchée par le projet, qui comprend la construction d'un rond-point permettant une circulation plus efficace du trafic en direction et en provenance du centre-ville. Une fois terminée, ce rond-point offrira aux membres de l'Équipe de la Défense un accès à des sentiers pédestres et à des pistes cyclables améliorés, ainsi qu'une voie d'entrée et de sortie de véhicules plus fluide à l'extrémité sud de Valour Way.*